Glosario, Página 3

Estudiantes del inglés

Prueba ACCESS
En inglés: ACCESS Test

Una prueba que mide cómo un estudiante puede entender y usar de bien el inglés. Se usa para evaluar el progreso de los estudiantes del inglés y es parte del entendimiento de sus aptitudes con el lenguaje.

Para más información sobre la **evaluación**, consulte la página 2.

Culturalmente respetuoso
En inglés: Culturally Respectful

Escuchan, aprenden y trabajan juntos de manera tal que todos se sienten bienvenidos, comprendidos y respetados. Ser culturalmente respetuoso significa honrar y valorar las creencias, tradiciones, lenguajes y antecedentes de todas las familias.

Estudiante del inglés con una discapacidad
En inglés: English Learner with a Disability (ELSWD)

Un estudiante que es estudiante del inglés y elegible para servicios de educación especial.

Antiguo estudiante del inglés
En inglés: Former English Learner

Un estudiante que alguna vez aprendía el inglés como segundo idioma pero que ahora ha alcanzado un nivel de aptitud donde ya no necesita apoyo adicional con el lenguaje. Estos estudiantes son monitoreados durante algunos años para tener la seguridad de que continúan teniendo éxito en el inglés.

Monitorear
En inglés: Monitor

Un proceso donde la escuela continúa verificando para tener la seguridad de que su niño continúa destacándose en inglés luego de no necesitar apoyo con el lenguaje. Ayuda a tener la seguridad de que todavía aprenden y crecen sin necesitar ayuda adicional.

No participar
En inglés: Opt Out

La opción donde un padre o tutor puede elegir que su niño no participe en un programa o evaluación específica.

ELPAC

Asesorar
En inglés: Advise

Proveer recomendaciones y opiniones a las escuelas. Las familias en el ELPAC guían las decisiones sobre programas y servicios para los estudiantes del inglés. Estos consejos ayudan a las escuelas a mejorar cómo apoyan a los estudiantes que están aprendiendo el inglés.

Comité Escolar
En inglés: School Committee

Un grupo de miembros de la comunidad elegidos que ayudan a tomar decisiones importantes sobre cómo se administran las escuelas locales.

Entender más términos a través de la Guía para Familias de Estudiantes Multilingües: [website]

Este recurso fue creado por el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts, por el Centro de Participación Familiar en el Estado de Massachusetts, un programa de la Federación para Niños con Necesidades Especiales.

¿Tiene preguntas? Comuníquese con su escuela.